

# ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE Bureau international



#### DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIEE EN VERTU DU TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS (PCT)

(51) Classification internationale des brevets <sup>6</sup>:

F15B 15/20

A1

(11) Numéro de publication internationale: WO 95/08715

(43) Date de publication internationale: 30 mars 1995 (30.03.95)

(21) Numéro de la demande internationale: PCT/FR94/01109

(22) Date de dépôt international: 22 septembre 1994 (22.09.94)

(30) Données relatives à la priorité:
93/11276
22 septembre 1993 (22.09.93) FR

(71)(72) Déposant et inventeur: BOURGEOIS, Alain [FR/FR]; Le Moulin-Gros-Bois, F-58310 Dampierre-sous-Bouhy (FR).

(74) Mandataire: GUIU, Claude; Cabinet Claude Guiu, 10, rue Paul-Thenard, F-21000 Dijon (FR).

(81) Etats désignés: AU, CA, US, brevet européen (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

Publiée

Avec rapport de recherche internationale.

(54) Title: HYDRAULIC CONTROL DEVICE FOR A DOUBLE ACTING CYLINDER

(54) Titre: DISPOSITIF DE COMMANDE HYDRAULIQUE D'UN VERIN A DOUBLE EFFET

#### (57) Abstract

The present invention relates to a hydraulic supply device for a double acting cylinder (1) comprising an electrohydraulic generator (5) supplying oil under pressure to the cylinder (1) through a line (15) and a distributor unit (12), characterized in that the distributor unit (12), fixed by rigid connection members (10) directly or proximate to the body of the cylinder (1), comprises: a check valve (14) connected upstream to a supply line (15) extending up to the electrohydraulic generator unit (5) and, downstream, to the right chamber (2a) of the hydraulic cylinder (1) through a conduit (13) internal to said unit (12), said check valve (14) impeding any oil return to the generator (5), or to the outside in the event of a burst supply line (15); a normally closed electromagnetically controlled valve (16) connecting the internal conduit (13) to the left chamber (2b) of the cylinder (1); a second conduit (17) inside the distributor unit (12) connecting the left chamber (2b) of the cylinder (1) to the oil return line (11) to the tank (9) through a normally closed electromagnetically controlled valve (18) incorporated in the distributor unit (12).

#### (57) Abrégé

La présente invention concerne un dispositif d'alimentation hydraulique d'un vérin (1) à double effet, comportant une centrale électro-hydraulique (5) alimentant en huile sous pression le vérin (1) par l'intermédiaire d'une tuyauterie (15) et d'un bloc de distribution (12), caractérisé en ce que le bloc de distribution (12), fixé sur le corps du vérin (1), directement ou à proximité immédiate de celui-ci, par l'intermédiaire d'organes de liaison rigides (10), comporte: un clapet anti-retour (14) relié en amont à une tuyauterie d'alimentation (15) s'étendant jusqu'à la centrale électro-hydraulique (5) et, en aval, à la chambre droite (2a)

du vérin hydraulique (1), par un conduit (13) interne audit bloc (12), ledit clapet (14) interdisant tout retour d'huile vers la centrale (5), ou vers l'extérieur en cas de rupture de la tuyauterie d'alimentation (15); un clapet (16) à commande électromagnétique normalement fermé, reliant le conduit interne (13) à la chambre gauche (2b) du vérin (1); un second conduit (17) interne audit bloc de distribution (12) reliant la chambre gauche (2b) du vérin (1) à la tuyauterie de retour d'huile (11) vers le réservoir (9) par l'intermédiaire d'un clapet (18) à commande électromagnétique, normalement fermé et incorporé dans ledit bloc de distribution (12).

### UNIQUEMENT A TITRE D'INFORMATION

Codes utilisés pour identifier les Etats parties au PCT, sur les pages de couverture des brochures publiant des demandes internationales en vertu du PCT.

ΑT	Autriche	· GB	Royaume-Uni	MR	Mauritanie
ΑŪ	Australie	GE	Géorgie	MW	Malawi
BB	Barbade	GN	Guinée	NE	Niger
BE	Belgique	GR	Grèce	NL	Pays-Bas
BF	Burkina Faso	HU	Hongrie	NO	Norvège
BG	Bulgarie	1DE	Irlande	NZ	Nouvelle-Zélande
BJ	Bénin	П	Italic	PL	Pologne
BR	Brésil	JP	Japon	PT	Portugal
BY	Bélarus	KE	Kenya	RO	Roumanie
CA	Canada	KG	Kirghizistan	RÜ	Fédération de Russie
CF	République centrafricaine	KP	République populaire démocratique	SD	Soudan
CG	Congo		de Corée	SE	Suède
CH	Suisse	KR	République de Corée	SI	Slovénie
CI	Côte d'Ivoire	KZ	Kazakhstan	SK	Slovaquie
CM	Cameroun	LI	Liechtenstein	SN	Sénégal
CN	Chine	LK	Sri Lanka	TO	Tchad
CS	Tchécoslovaquie	LU	Luxembourg	TG	Togo
CZ	République tchèque	LV	Lettonie	TJ	Tadjikistan
DE	Allemagne	MC	Monaco	TT	Trinité-et-Tobago
DK	Danemark	MD	République de Moldova	UA	Ukraine
ES	Espagne	MG	Madagascar	US	Etats-Unis d'Amérique
FI	Finlande	ML	Mali	UZ	Quzbékistan
	Prance	MN	Mongolie	VN	Viet Nam
FR GA	Gabon	1424			

#### - 1 -

# DISPOSITIF DE COMMANDE HYDRAULIQUE D'UN VERIN A DOUBLE EFFET

La présente invention concerne un dispositif de commande hydraulique d'un vérin à double effet.

vérins hydrauliques à double effet généralement alimentés en huile sous pression par une 5 centrale électro-hydraulique à laquelle est adjoint un bloc de distribution de l'huile comprenant un distributeur hydraulique ou un ensemble de clapets commandant le fonctionnement du vérin dans les deux sens, notamment dans fonctionnement différentiel. cas 10 hydraulique est monté à proximité immédiate de l'élément dont il doit provoquer le mouvement et il est relié, par tuyauteries souples rigides, bloc ou au distribution situé à distance, généralement à proximité immédiate de la centrale électro-hydraulique.

dispositif 15 Un tel d'alimentation hydraulique présente l'inconvénient que, si les tuyauteries d'alimentation du vérin sont souples, ces tuyauteries peuvent se rompre, l'huile sous pression peut fuir à l'extérieur à partir de la tuyauterie rompue, le vérin 20 n'est alors plus alimenté et la charge actionnée par le vérin n'est plus maintenue. Il peut en résulter, dans certains cas, des dommages matériels sérieux et même éventuellement des accidents pouvant mettre en cause la vie des opérateurs.

Si le circuit de liaison hydraulique entre le vérin et le bloc de distribution associé à la centrale électro-hydraulique est constitué de tuyauteries rigides, la cinématique de l'ensemble mobile commandé par le vérin doit tenir compte de l'augmentation de l'encombrement dû à la présence de la centrale électro-hydraulique à proximité du vérin. De plus, l'utilisation de tuyauteries rigides ne prévient en rien les fuites éventuelles provenant du distributeur, fuites qui apparaissent toujours lorsqu'on utilise un distributeur classique à tiroir.

35 La présente invention vise à remédier à ces inconvénients en procurant un dispositif d'alimentation

- 2 -

hydraulique de conception particulièrement simple, d'un encombrement réduit, protégeant efficacement, de par sa conception, le vérin à l'encontre d'un éclatement de la tuyauterie l'alimentant en huile sous pression ou à l'encontre d'une fuite du distributeur.

A cet effet ce dispositif d'alimentation hydraulique d'un vérin à double effet, comportant une centrale électro-hydraulique alimentant en huile sous pression le vérin par l'intermédiaire d'une tuyauterie et d'un bloc de distribution, est caractérisé en ce que le bloc de distribution, fixé sur le corps du vérin, directement ou à proximité immédiate de celui-ci, par l'intermédiaire d'organes de liaison rigides, comporte:

- un clapet anti-retour relié en amont à une 15 tuyauterie d'alimentation s'étendant jusqu'à la centrale électro-hydraulique et, en aval, à la chambre droite du vérin hydraulique, par un conduit interne audit bloc, ledit clapet interdisant tout retour d'huile vers la centrale, ou vers l'extérieur en cas de la rupture de la 20 tuyauterie d'alimentation
  - un clapet à commande électromagnétique normalement fermé, reliant le conduit interne à la chambre gauche du vérin
- un second conduit interne audit bloc de 25 distribution reliant la chambre gauche du vérin à la tuyauterie de retour d'huile vers le réservoir par l'intermédiaire d'un clapet à commande électromagnétique, normalement fermé et incorporé dans ledit bloc de distribution.
- On décrira ci-après, à titre d'exemple non limitatif, une forme d'exécution de la présente invention en référence au dessin annexé qui est un schéma hydraulique d'un dispositif d'alimentation d'un vérin à fonctionnement différentiel.
- Le dispositif d'alimentation hydraulique suivant l'invention qui est représenté sur le dessin, est prévu pour alimenter en huile sous pression un vérin à double effet 1 à fonctionnement différentiel. Ce vérin 1 comporte

- 3 -

un corps cylindrique 2 à l'intérieur duquel est monté à coulissement un piston 3 solidaire d'une tige de piston 4 axialement à l'extérieur, à travers extrémité du corps 2 du vérin, pour commander 5 déplacement d'une charge quelconque. Le piston 3 délimite, à l'intérieur du corps 2 du vérin, deux chambres à savoir une chambre droite 2a dans laquelle s'étend la tige de piston 4, et une chambre gauche 2b. Le vérin 1 est alimenté en huile sous pression à partir d'une centrale électro-hydraulique 10 5 comprenant, de la habituelle, une pompe à huile 6 entraînée par un moteur électrique 7 et dont l'orifice d'aspiration est relié, par l'intermédiaire d'une canalisation sur laquelle branché un filtre 8, à un réservoir d'huile 9. La centrale électro-hydraulique 5 comporte également une tuyauterie 11 15 de retour de l'huile au réservoir 9.

Suivant l'invention la circulation de l'huile alimentant le vérin 1 est commandée par un bloc de distribution 12 qui est solidarisé directement sur le corps 2 du vérin 1 ou bien à proximité immédiate de celuici, par l'intermédiaire d'organes de liaison rigides 10. Ce bloc de distribution 12 comporte :

- un premier conduit interne 13 muni à l'une de ses extrémités d'un clapet anti-retour 14, lequel est relié à l'orifice de refoulement de la pompe 6 par l'intermédiaire tuyauterie extérieure et souple 15, l'autre d'une extrémité dudit conduit 13 assurant directement l'alimentation en huile sous pression de droite 2a du vérin 1 d'une part et, à travers un clapet 16 30 à commande électromagnétique normalement fermé, de la chambre gauche 2b du vérin 1 d'autre part, et

- un second conduit 17 interne audit bloc de distribution 12 reliant la chambre gauche 2<u>b</u> du vérin 1 et la tuyauterie de retour d'huile 11 vers le réservoir 9, par l'intermédiaire d'un clapet 18 à commande électromagnétique, normalement fermé.

35

Le fonctionnement du dispositif d'alimentation hydraulique du vérin 1 est le suivant : pour provoquer la

- 4 -

rentrée de la tige, c'est-à-dire son déplacement de la droite vers la gauche sur le dessin, on met en marche la pompe 6 de la centrale électro-hydraulique 5, laquelle refoule de l'huile sous pression, à travers le clapet 5 anti-retour 14 du bloc de distribution 12, dans la chambre droite 2a du vérin 1. On commande également l'excitation du clapet électromagnétique 18 qui passe alors en position d'ouverture, le clapet 16 restant dans sa position de repos fermée. L'huile sous pression arrivant par 10 tuyauterie 15 et le conduit interne 13 peut alors remplir progressivement la chambre droite 2a du vérin 2, tandis que l'huile se trouvant dans la chambre gauche 2b de ce vérin peut retourner au réservoir 9 en passant à travers clapet 18, en position d'ouverture, le interne 17 et la tuyauterie 11 de retour au réservoir 9.

15

Pour provoquer le mouvement inverse c'est-à-dire la sortie de la tige de piston 4, on maintient le clapet 18 en position de fermeture et on excite par contre le clapet 16 pour le faire passer en position d'ouverture, ce 20 qui établit une communication entre les deux chambres droite 2a et gauche 2b du vérin 1. L'huile sous pression provenant de la centrale électro-hydraulique 5 s'écoule à 14, travers le clapet anti-retour dans le partir de celui-ci interne 13 et vers les à 25 chambres 2<u>a</u>,2<u>b</u> du vérin 1. Comme la surface active gauche du piston 3 est supérieure à la surface active droite, annulaire, de ce piston, la force tendant à faire sortir la tige de piston 4, vers la droite, c'est-à-dire celle qui est due à la pression appliquée sur la face gauche du piston 3, est supérieure à la force tendant à faire rentrer cette tige de piston 4, c'est-à-dire celle qui est due à la pression appliquée sur la face active annulaire droite du piston 3. Le mouvement du piston 3 et de sa tige 4 vers la droite amène l'huile contenue dans la 35 chambre droite 2a à être chassée de cette chambre et cette huile passe dans le bloc de distribution 12, à travers le clapet 16 en position d'ouverture pour arriver à la chambre gauche 2b, conjointement avec l'huile sous

- 5 -

pression fournie directement à partir de la centrale électro-hydraulique 5.

Si, pour une raison quelconque, la tuyauterie 15 d'alimentation du vérin 1 en huile sous pression vient à 5 se rompre, le vérin 1 se trouve être protégé grâce au clapet anti-retour 14. L'huile contenue dans les deux chambres 2a,2b du vérin 1 ne peut en effet s'écouler vers l'extérieur, à travers la tuyauterie rompue 15, du fait de la présence du clapet anti-retour 14 qui forme un barrage 10 hermétique. De plus, de par sa conception incluant le anti-retour 14 et le clapet 18 clapet à commande électromagnétique, normalement fermé, le bloc fuites distribution 12 est préservé des internes contrairement aux distributeurs classiques. Le vérin 1 ne 15 peut donc pas se vider de son huile et ceci garantit la sécurité de fonctionnement du vérin 1, surtout lorsqu'il est utilisé pour le déplacement de charges lourdes.

Le dispositif conforme à l'une ou l'autre des variantes de l'invention est avantageusement utilisable 20 dans le domaine particulier du hayon élévateur notamment pour véhicule pour lequel jusqu'à ce jour il n'avait jamais été prévu de tel dispositif de sécurité et de protection en cas de rupture des canalisations d'alimentation en fluide sous pression.

#### - 6 -

#### REVENDICATIONS

- 1 Dispositif d'alimentation hydraulique d'un
  vérin (1) à double effet, comportant une centrale électrohydraulique (5) alimentant en huile sous pression le
  vérin (1) par l'intermédiaire d'une tuyauterie (15) et
  d'un bloc de distribution (12), caractérisé en ce que le
  bloc de distribution (12), fixé sur le corps du vérin (1),
  directement ou à proximité immédiate de celui-ci, par
  l'intermédiaire d'organes de liaison rigides (10),
  comporte :
- un clapet anti-retour (14) relié en amont à une tuyauterie d'alimentation (15) s'étendant jusqu'à la centrale électro-hydraulique (5) et, en aval, à la chambre droite (2a) du vérin hydraulique (1), par un conduit (13) interne audit bloc (12), ledit clapet (14) interdisant tout retour d'huile vers la centrale (5), ou vers l'extérieur en cas de la rupture de la tuyauterie d'alimentation (15)
- un clapet (16) à commande électromagnétique normalement fermé, reliant le conduit interne (13) à la
   20 chambre gauche (2b) du vérin (1)
- un second conduit (17) interne audit bloc de distribution (12) reliant la chambre gauche (2b) du vérin (1) à la tuyauterie de retour d'huile (11) vers le réservoir (9) par l'intermédiaire d'un clapet (18) à commande électromagnétique, normalement fermé et incorporé dans ledit bloc de distribution (12).
  - 2 Application du dispositif conforme à la revendication précédente, au hayon élévateur notamment pour véhicules.

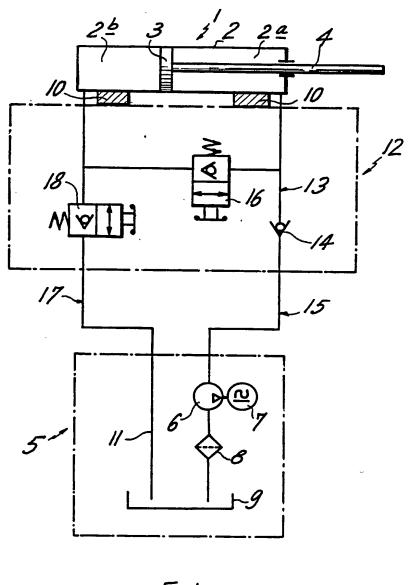


Fig 1

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Interna 1 Application No

			PC1/FR 34/01103	
A. CLASSI IPC 6	F15B15/20			
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national class	sification and IPC		
	SEARCHED			
Minimum d IPC 6	locumentation searched (classification system followed by classified F15B B60P	ation symbols)		
Documentat	tion searched other than minimum documentation to the extent tha	t such documents are inc	luded in the fields searched	
Electronic d	lata base consulted during the international search (name of data b	ase and, where practical,	search terms used)	
C. DOCUM	IENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the	relevant passages	Relevant to claim No.	
Y	DE,U,93 05 980 (LEIBFRIED MASCHI September 1993 see the whole document	NENBAU) 16	1,2	
Y	EP,A,O 031 000 (VEREINIGTE FLUGT WERKE) 1 July 1981 see the whole document	TECHNICHE	1,2	
A	US,A,2 953 118 (FLICK ET AL.) 20 1960 see the whole document	) September	1	
A	EP,A,O 519 185 (BOSCH) 23 Decemb see abstract; figure 1	per 1992	1	
A	US,A,4 079 988 (RANDALL) 21 Marc see the whole document	ch 1978	1,2	
Furt	ther documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family	members are listed in annex.	
'A' docum	tegories of cited documents : nent defining the general state of the art which is not lered to be of particular relevance	or priority date a	blished after the international filing date nd not in conflict with the application but ad the principle or theory underlying the	
filing of the filter of the fi	document but published on or after the international date ent which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another	"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone "Y" document of particular relevance; the claimed invention		
citatio "O" docum other i	on or other special reason (as specified) tent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	cannot be considered	ictuar relevance; the damnet invention the rend to involve an inventive step when the bined with one or more other such docu- nination being obvious to a person skilled	
later ti	ent published prior to the international filing date but han the priority date claimed	'&' document membe	r of the same patent family	
	December 1994	Date of maning o	f the international search report  1 4. 12 94	
		Authorized office		
Name and	mailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2  NL - 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni,  Fax (+31-70) 340-3016		ensen, C	

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

Interns 1 Application No
PCT/FR 94/01109

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)		Publication date	
DE-U-9305980	05-08-93	NONE		·	
EP-A-0031000	01-07-81	DE-A- AT-T-	2950852 1700	24-09-81 15-11-82	
US-A-2953118		NONE			
EP-A-0519185	23-12-92	DE-A- DE-D-	4120170 59200647	24-12-92 24-11-94	
US-A-4079988	21-03-78	NONE			

# RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Deman ternationale No
PCT/FR 94/01109

		<u>l</u>	101/110 31/02223
A. CLASSE CIB 6	ment de l'objet de la demande F15B15/20		
Selon la clas	ssification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classifica	tion nationale et la (	СІВ
B. DOMAI	NES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE		
CIB 6			
•	cion consultée autre que la documentation minimale dans la mesure où c		
Base de don utilisés)	nées électronique consultée au cours de la recherche internationale (non	n de la base de donn	nées, et si cela est réalisable, termes de recherche
C. DOCUM	IENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS		
Catégorie *	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, l'indication de	s passages pertinent	no. des revendications visées
Y	DE,U,93 05 980 (LEIBFRIED MASCHINE) Septembre 1993 voir le document en entier	NBAU) 16	1,2
Υ	EP,A,O 031 000 (VEREINIGTE FLUGTECH WERKE) 1 Juillet 1981 voir le document en entier	HNICHE	1,2
A	US,A,2 953 118 (FLICK ET AL.) 20 So 1960 voir le document en entier	eptembre	1
A	EP,A,O 519 185 (BOSCH) 23 Décembre voir abrégé; figure 1	1992	1
A	US,A,4 079 988 (RANDALL) 21 Mars 1 voir le document en entier	978	1,2
Vois	r la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents	X Les document	ats de familles de brevets sont indiqués en annexe
.V. docm	nent définissant l'état général de la technique, non dèrè comme particulièrement pertinent	date de priorité e technique pertine ou la théorie con	ur publié après la date de dépôt international ou la et n'appartenenant pas à l'état de la ent, mais cité pour comprendre le principe assinant la base de l'invention
E docum	nent anterieur, mais publié à la date de dépôt international res cette date nent pouvant jeter un doute sur une revendication de lité ou cité pour déterminer la date de publication d'une 'Y	être considérée o	ulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut comme nouvelle ou comme impliquant une activité pport au document considéré isolèment ulièrement pertinent; l'invention revendiquée
O' docum	citation ou pour une raison spéciale (telle qu'intaiquee) nent se référant à une divulgation orale, à un usage, à apposition ou tous autres moyens	ne peut être cons lorsque le docum documents de ma pour une persons	niderée comme impliquant une activité inventive nent est associé à un ou plusieurs autres lème nature, cette combinaison étant évidente une du mètier
posté	rieurement à la date de priorité revendiquée  duelle la recherche internationale a été effectivement achevée		it partie de la même famille de brevets n du présent rapport de recherche internationale
1	9 Décembre 1994		1 4. 12. 94
Nom et ad	resse postale de l'administration chargée de la recherche internationale Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentiaan 2	Fonctionnaire au	ntorisè
i	Office Europeen des Brevets, F.B. 3616 Fatendam 2 NL - 2280 ft Rijswijk Tel. (+ 31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	Christ	tensen, C

### RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Renseignements relatifs aux membres de familles de brevets

Demar: ternationale No
PCT/FR 94/01109

Document brevet cité au rapport de recherche	Date de publication	Membre(s) de la famille de brevet(s)		Date de publication
DE-U-9305980	05-08-93	AUCUN		
EP-A-0031000	01-07-81	DE-A- AT-T-	2950852 1700	24-09-81 15-11-82
US-A-2953118		AUCUN		
EP-A-0519185	23-12-92	DE-A- DE-D-	4120170 59200647	24-12-92 24-11-94
US-A-4079988	21-03-78	AUCUN		